



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax: +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR. 552
din data de 12.12.2012**

Dosar nr. 342/2012

Petiția nr. 3792 din data de 09.08.2012

Petent: D. F.

Reclamat: Primăria Municipiului Târgu Mureș, Direcția Poliția Locală Târgu Mureș

Obiect: afirmații cu caracter discriminatoriu la adresa etniei rome

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților

I.1.1. D. F., Târgu Mureș, :

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

I.2.1. Primăria Municipiului Târgu Mureș, cu sediul în Târgu Mureș, P-ța Victoriei nr.3, jud. Mureș

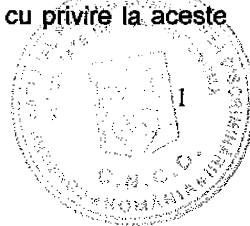
I.2.2. Direcția Poliția Locală Târgu Mureș, cu sediul în Târgu Mureș, str. Gheorghe Doja nr.9, jud. Mureș

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Prin petiția înregistrată cu nr.3792 din data de 09.08.2012, petentul sesizează faptul că în data de 08.08.2012, pe site-ul Primăriei Municipiului Târgu Mureș a fost postat un material în care persoanele de etnie romă erau prezentate drept „țigani care și-au făcut cuibul”.

III. Procedura de citare

3.1. Datorită faptului că petiția a fost transmisă Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării prin e-mail fără ca petentul să precizeze datele necesare urmăririi etapelor procedurale de soluționare a unui memoriu transmis instituției noastre și fără a preciza calitatea în care sesizează aspectele din memoriu, titularul dosarului a decis transmiterea prin e-mail a unei adrese de solicitare a acestor informații în data de 24.08.2012. De asemenea, prin intermediul acestei adrese a fost comunicată petentului ridicarea din oficiu a excepției lipsei calității sale procesuale active, solicitându-i-se totodată un punct de vedere cu privire la aceste



aspecte. Prin adresa înregistrată cu nr.4849 din data de 08.10.2012 petentul a răspuns solicitării titularului dosarului.

3.2. Urmare sesizării și în temeiul art. 20, alin.4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

3.3. Prin adresa înregistrată cu nr. 3792 din data de 18.10.2012 a fost citat petentul, iar prin adresele înregistrate cu nr. 5158 din data de 18.10.2012 au fost citate Primăria Municipiului Târgu Mureș și Direcția Poliția Locală Târgu Mureș, fiindu-le adusă la cunoștință și ridicarea din oficiu a excepției lipsei calității procesuale active a petentului.

3.4. Părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 01.11.2012. La termen părțile nu s-au prezentat.

3.5. Prin adresa nr. 5289 din data de 29.10.2012 Direcția Poliția Locală a Municipiului Târgu Mureș a transmis în scris un punct de vedere cu privire la aspectele sesizate prin petiție.

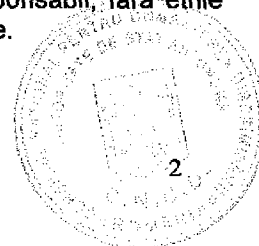
3.6. Prin adresa nr. 5311 din data de 30.10.2012 Primăria Municipiului Târgu Mureș a transmis un punct de vedere cu privire la aspectele sesizate prin petiție.

3.7. Prin adresa nr. 5391 din data de 05.11.2012 a fost comunicat petentului punctul de vedere al Primăriei Municipiului Târgu Mureș aducându-i-se totodată la cunoștință faptul că poate depune concluzii scrise până la data de 15.11.2012. Prin adresa înregistrată la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării cu nr. 5925 din data de 29.11.2012 petentul a formulat concluzii scrise.

IV. Susținerile părților

4.1 Susținerile petentului

4.1.1. Prin petiția adresată Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, petentul sesizează faptul că în data de 08.08.2012, pe site-ul Primăriei Municipiului Târgu Mureș a fost postat un material în care persoanele de etnie romă erau prezentate drept „țigani care și-au făcut cuibul”. Totodată prin adresa înregistrată la sediul CNCD cu nr. 4849 din data de 08.10.2012, petentul a adus completări petiției sale. Astfel, înafara datelor sale de contact, domnul FI D a comunicat Consiliului faptul că părțile vizate de memoriul său sunt Primăria Municipiului Târgu Mureș și Serviciul de poliție locală, obiectul petiției fiind cazul de discriminare prezentat ca fiind un raport al Poliției Locale, publicat pe site-ul Primăriei, unde se face referire la romi ca fiind „ceva ce își face cuib, care este stârpit de vajnicii oameni în uniformă”. De asemenea petentul a precizat faptul că, după ce a publicat pe blogul său un articol împotriva Primăriei Târgu Mureș, titlul și conținutul materialului au fost modificate. Cu privire la calitatea în care aduce la cunoștință Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării faptele în cauză, petentul a precizat faptul că aceasta este cea de cetățean responsabil, fără etnie romă, de fost ziarist care nu a făcut deosebiri etnice între persoane.



4.1.2. Prin adresa înregistrată la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării cu nr. 5925 din data de 29.11.2012 petentul a formulat concluzii scrise.

4.1.3. Cu privire la afirmația că pe site nu s-a dorit sublinierea apartenenței etnice a persoanelor vinovate, petentul evidențiază faptul că titlul postării a fost „Poliția Locală a stărpit cuibul de țigani de la Ștrandul 1 Mai”, titlu ce a fost schimbat după publicarea pe blogurile sale a materialului care evidenția rasismul, în „Poliția Locală a evacuat persoanele fără adăpost din Ștrandul 1 Mai”.

4.1.4. Referitor la afirmația că interesul a fost de a aduce la cunoștința opiniei publice faptul că polițiștii au intervenit pentru evacuarea a 6 persoane care și-au făcut cuib, petentul evidențiază faptul că schimbarea titlului materialului respectiv este o dovadă a faptului că autorul/autorii acestuia au realizat potențialul caracter discriminatoriu al primei formulări.

4.1.5. În ceea ce privește susținerea excepției lipsei de interes a petentului în promovarea și susținerea petiției, petentul precizează că sesizarea sa a fost transmisă Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării pentru ca instituția să ia în mod direct măsuri. De asemenea petentul nu consideră necesar ca o persoană trebuie să fie afectată în mod direct de un caz de rasism pentru a putea face sesizări.

4.2. Susținerile părții reclamate

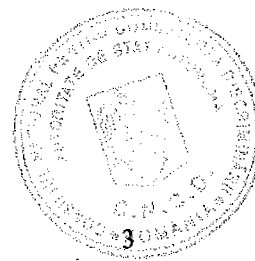
Susținerile Direcției Poliția Locală a Municipiului Târgu Mureș

4.2.1. Prin adresa înregistrată la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării cu nr. 5289 din data de 29.10.2012 Direcția Poliția Locală a Municipiului Târgu Mureș a transmis un punct de vedere cu privire la memoriul domnului F D

4.2.2. Prin punctul de vedere în cauză, Directorul Executiv al Direcției Poliția Locală a Municipiului Târgu Mureș, domnul Vă C B , a precizat faptul că „exprimările în cauză au fost făcute de către exponenții Biroului de presă din cadrul Primăriei Municipiului Târgu-Mureș”, Direcția Poliția Locală neputându-și asuma analiza, modificarea, avizarea și/sau aprobarea textelor transmise spre publicare de Biroul de presă al municipalității, deoarece această structură nu se află în relații de subordonare/cenzurare în raport cu Direcția Poliția Locală.

4.2.3. Cu scopul de a exemplifica modalitatea în care se adresează cetățenilor, Direcția Poliția Locală a Municipiului Târgu Mureș anexează punctului său de vedere o serie de xerocopii ale articolelor de presă publicate în cotidienele locale, articole din care rezultă terminologia utilizată și asumarea conținutului textelor de către directorul instituției.

Susținerile Primăriei Municipiului Târgu Mureș



4.2.4. Prin adresa nr. 5311 din data de 30.10.2012 Primăria Municipiului Târgu Mureș a transmis un punct de vedere/întâmpinare cu privire la memoriul petentului.

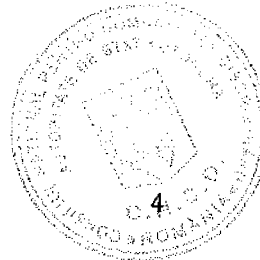
4.2.5. Prin punctul de vedere în cauză, Primarul Municipiului Târgu Mureș, domnul dr. Dr. F. a invocat excepția lipsei de interes a petentului în promovarea și susținerea petiției și excepției lipsei calității pasive a Primăriei Municipiului Târgu Mureș.

4.2.6. În ceea ce privește prima excepție, Primăria Municipiului Târgu Mureș a invocat prevederile art. 5, 7 și 8 din Ordinul nr.144/11.04.2008 privind aprobarea Procedurii interne de soluționare a petițiilor și sesizărilor la CNCD, publicat în Monitorul Oficial nr. 348/06.05.2008, evidențiind faptul că petentul nu se consideră a fi o persoană discriminată prin articolul publicat pe site, nu susține apartenența la un grup de persoane sau la o comunitate împotriva căreia s-ar fi produs presupusa faptă de discriminare și nici nu face parte dintr-o organizație neguvernamentală care are ca scop protecția drepturilor omului sau care are un interes legitim în combaterea discriminării; susținând excepția lipsei de interes invocate din oficiu și solicitând respingerea sesizării prin admiterea excepției.

4.2.7. În ceea ce privește cea de-a doua excepție, Primăria Municipiului Târgu Mureș a invocat faptul că nu poate avea calitatea de reclamat cu atât mai mult cu cât site-ul aparține unității administrativ teritoriale și nu primăriei iar în conformitate cu prevederile art.77 din Legea nr.215/2001 primăria reprezintă o structură funcțională cu activitate permanentă formată din primar, viceprimar, secretarul unității administrativ-teritoriale și aparatul de specialitate al primarului, care duce la îndeplinire hotărârile consiliului local și dispozițiile primarului, soluționând problemele curente ale colectivității locale. Totodată a fost subliniat faptul că Primăria Municipiului Târgu Mureș nu are personalitate juridică și nu are patrimoniu propriu. Pe cale de consecință, Primăria Municipiului Târgu Mureș a solicitat admiterea excepției lipsei calității pasive invocate.

4.2.8. Pe fond, Primăria Municipiului Târgu Mureș a precizat că prin publicarea pe site-ul Municipiului Târgu Mureș a raportului Poliției Locale nu s-a realizat o discriminare față de petent și contrar celor susținute în e-mailul comunicat CNCD, nu s-a dorit a se sublinia apartenența etnică a persoanelor vinovate, ci s-a dorit a se aduce la cunoștința opiniei publice faptul că echipele de intervenție ale Poliției locale a municipiului Târgu Mureș au intervenit în dimineața zilei de miercuri, 08.08.2012, în zona Aleea Carpați, ștrandul 1 Mai, pentru evacuarea a 6 persoane care și-au făcut ilegal cuibul (adăpost, așezare, casă, cămin, domiciliu, locuință, sălaș) pe teritoriul municipiului având buletin la alte adrese de domiciliu. Primăria Municipiului Târgu Mureș consideră că termenul de „cuib” nu a fost folosit în sens peiorativ, discriminatoriu, nedorindu-se niciun moment asocierea cuvintelor în acest sens. Față de aspectele anterior prezentate, Primăria Municipiului Târgu Mureș solicită respingerea petiției în principal ca inadmisibilă și în subsidiar ca neîntemeiată.

V. Motivele de fapt și de drept

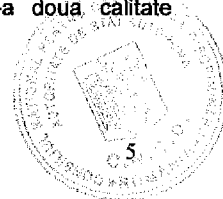


5.1. În fapt, Colegiul Director reține faptul că prin petiția adresată Consiliului, petentul a sesizat faptul că în data de 08.08.2012, pe site-ul Primăriei Municipiului Târgu Mureș a fost postat un material în care persoanele de etnie romă erau prezentate drept „țigani care și-au făcut cuibul”. De asemenea, Colegiul Director reține și faptul că, prin adresa înregistrată la sediul CNCD cu nr. 4849 din data de 08.10.2012, adresa de completare a petiției, petentul nu a făcut dovada calității de persoană interesată.

5.2. În drept, conform art. 2 alin.1 din O.G.137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, constituie discriminare "orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV sau apartenență la o categorie defavorizată, care are ca scop sau efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice", iar alin 2 prevede că „sunt discriminatorii prevederile, criteriile sau practicile aparent neutre care dezavantajează anumite persoane, pe baza criteriilor prevăzute la alin. (1), față de alte persoane, în afara cazului în care aceste prevederi, criterii sau practici sunt justificate obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a celui scop sunt adecvate și necesare”.

5.3. În ceea ce privește excepția lipsei de interes a petentului invocată din oficiu, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării urmează a admite această excepție pe baza următoarelor considerente: în conformitate cu prevederile articolelor 5, 7 și 8 din Ordinul nr.144/2008 privind aprobarea Procedurii interne de soluționare a petițiilor și sesizărilor: "Petentul este persoana care se consideră discriminată și sesizează Consiliul cu privire la săvârșirea faptei de discriminare împotriva sa", „Persoana interesată este fie persoana care se consideră discriminată și sesizează Consiliul cu privire la săvârșirea unei fapte de discriminare împotriva sa, fie una dintre persoanele prevăzute la art.8 alin. (1) și (2) ori alte persoane care au un interes legitim în combaterea discriminării și reprezintă o persoană, un grup de persoane sau o comunitate împotriva căreia s-a săvârșit o faptă de discriminare.”; „Organizațiile neguvernamentale care au ca scop protecția drepturilor omului sau care au un interes legitim în combaterea discriminării au calitate procesuală activă în cazul în care discriminarea se manifestă în domeniul lor de activitate și aduce atingere unei comunități sau unui grup de persoane. Organizațiile prevăzute la alin. (1) au calitate procesuală activă și în cazul în care discriminarea aduce atingere unei persoane fizice, la cererea acesteia din urmă.”

5.4. De asemenea, în conformitate cu prevederile art. 41 și următoarele din Codul de Procedură Civilă, calitatea procesuală constă în identitatea între persoana reclamantului și cel care este titular al dreptului, precum și între persoana pârâtului și cel despre care se pretinde ca este obligat în raportul juridic supus judecății; prima poartă denumirea de calitate procesuala activa, iar cea de-a doua calitate procesuală pasivă.



5.5. Astfel, examinând conținutul petiției și legislația în vigoare, Colegiul Director reține că petentul nu a făcut dovada calității sale procesuale active în speța dedusă soluționării și de asemenea nu a făcut dovada faptului că fapta presupus discriminatorie a fost săvârșită împotriva sa.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu **unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**

1. Admiterea excepției lipsei de interes a petentului invocate din oficiu;
2. Clasarea dosarului;
3. Prezenta hotărâre se va comunica părților.

V. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VI. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi contestată la instanța de contencios administrativ competentă, în termen de 15 zile de la data comunicării, potrivit prevederilor O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată coroborate cu dispozițiile Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință

Asztalos Csaba Ferenc - Membru

Bertzi Theodora – Membru

Haller István – Membru



Jura Cristian – Membru

Lazăr Maria – Membru

Stanclu Claudia Sorina – Membru

Vasile Alexandru Vasile – Membru

Hotărâre Red. B.T., Tehnored. V.S, 2 exemp.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

